



MARTEAU PERFORATEUR FPB 1500



MODE D'EMPLOI

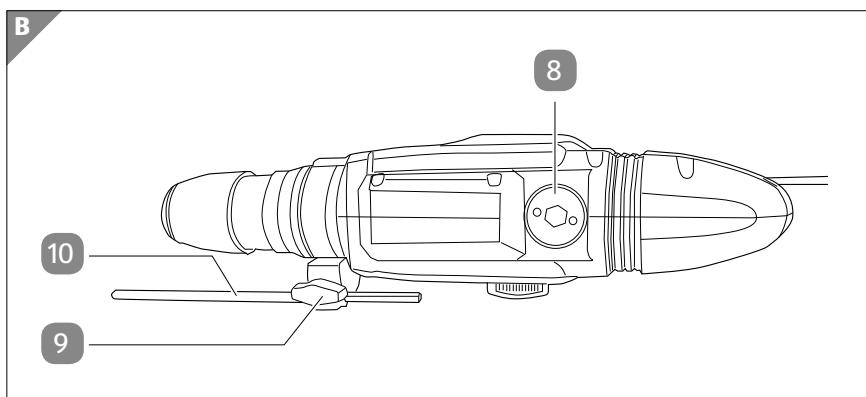
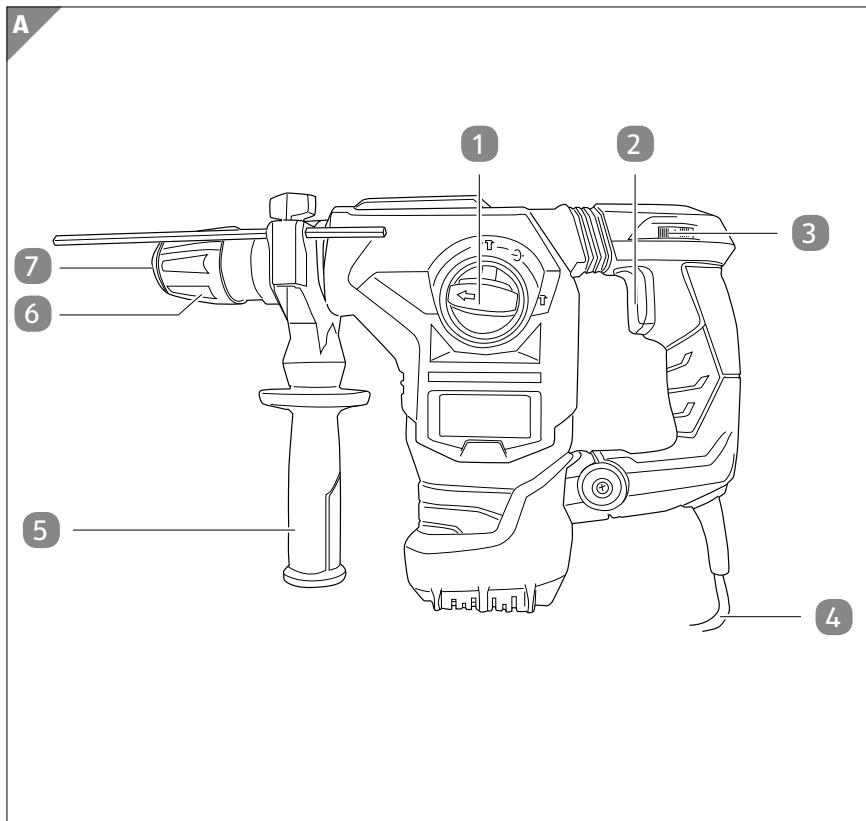
Mode d'emploi original

WU5904357
05/20 B
N° d'article : 6301

Table des matières

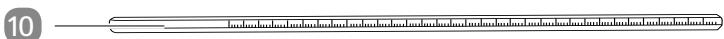
Contenu de la livraison	3
Composant	6
Généralités	7
Lire le mode d'emploi et le conserver.....	7
Légende des symboles	7
Sécurité.....	9
Légende des avis	9
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	9
Utilisation non conforme	9
Risques résiduels.....	10
Consignes de sécurité générales pour les outils électriques	11
Consignes de sécurité spéciales pour les marteaux perforateurs	14
Consignes de sécurité complémentaires.....	15
Première utilisation	18
Vérifier le marteau perforateur et le contenu de la livraison	18
Insérer l'outil.....	18
Enlever l'outil	19
Monter et régler la butée de profondeur.....	19
Régler la poignée supplémentaire.....	19
Fonctionnement du marteau perforateur	20
Allumer et éteindre, régler la vitesse	20
Commutation entre les fonctions.....	21
Nettoyage et entretien	24
Vérifier le marteau perforateur	24
Nettoyage	25
Entreposage	25
Transport	25
Recherche d'erreurs	26
Données techniques.....	27
Information sur les bruits/les vibrations.....	28
Élimination	30
Éliminer l'emballage.....	30
Éliminer le marteau perforateur	30
Déclaration de conformité	31

Contenu de la livraison

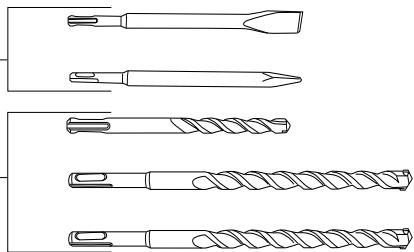


Contenu de la livraison

C

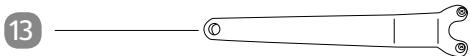


10



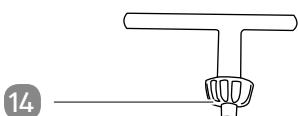
11

12

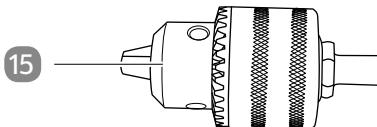


13

D

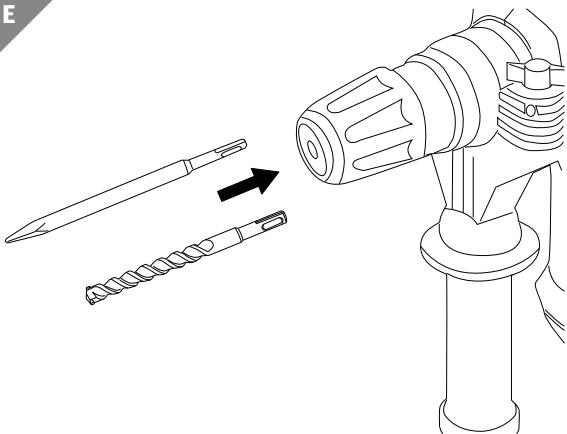


14

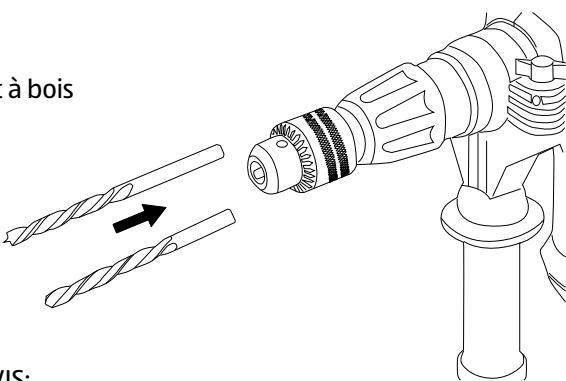


15

E

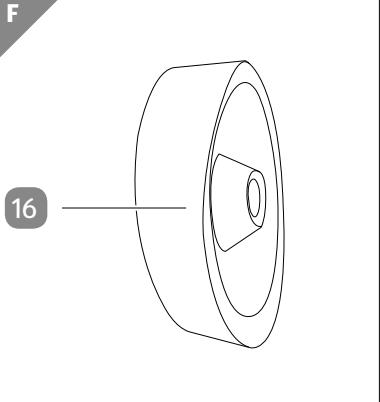


Les forets hélicoïdaux et à bois
ne sont pas fournis

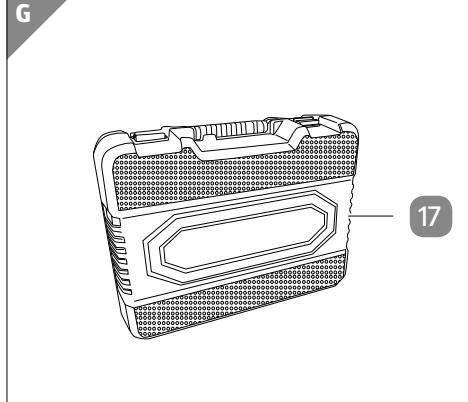


AVIS:
Le mandrin de couronne dentée ne doit être utilisé
que sans fonction de percussion!

F



G



Composant

- 1 Sélecteur Perçage/Perforation/Réglage position burinage/Burinage
- 2 Interrupteur marche/arrêt
- 3 Régulateur du nombre de tours
- 4 Câble électrique
- 5 Poignée supplémentaire (poignée avant)
- 6 Douille de fixation
- 7 Logement d'outils (mandrin selon système SDS-plus)
- 8 Ouverture de remplissage pour la graisse d'engrenage
- 9 Vis à ailettes pour butée de profondeur
- 10 Butée de profondeur
- 11 Burin SDS, 2× (1× burin plat, 1× burin pointu)
- 12 Foret SDS, 3× (1× 12 mm, 1× 16 mm, 1× 18 mm)
- 13 Clé pour ouverture de remplissage graisse d'engrenage
- 14 Clé pour mandrin
- 15 Mandrin de couronne dentée avec adaptateur
- 16 Couvercle de protection anti-poussière
- 17 Mallette de rangement

Généralités

Lire le mode d'emploi et le conserver



Ce mode d'emploi fait partie de ce marteau perforateur FPB 1500 (seulement appelé «marteau perforateur» ci-après). Il contient des informations importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'entretien.

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le marteau perforateur. Veillez en particulier aux consignes de sécurité et avertissements. Le non respect des instructions de ce mode d'emploi peut provoquer de graves blessures ou endommager le marteau perforateur.

Lorsque vous utilisez ce marteau perforateur, respectez les dispositions locales ou nationales en vigueur. Conservez ce mode d'emploi à un endroit sûr pour une référence future. Si vous transmettez le marteau perforateur à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi.

Légende des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le marteau perforateur ou sur l'emballage.



Ce symbole fournit des informations complémentaires sur l'utilisation.



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires de l'Espace économique européen.



Le sceau TÜV Rheinland confirme que le marteau perforateur est adapté en cas d'utilisation conforme. Le symbole «GS» signifie «sécurité vérifiée». Les produits marqués avec ce symbole sont conformes aux exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG).



Lisez le mode d'emploi.



Portez des vêtements bien serrés et adaptés.



Portez des lunettes de protection.



Portez un masque anti-poussière.



Portez une protection auditive.



Portez des chaussures solides adaptées.



Portez des gants de protection appropriés.



Classe de protection II



Percer sans fonction de percussion dans du bois et du métal



Perforation de béton et de maçonnerie



Régler l'angle de travail



Burinage de carreaux et de maçonnerie

Sécurité

Légende des avis

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi.



AVERTISSEMENT!

Signalise une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou de graves blessures.



ATTENTION!

Signalise une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure légère ou modérée.

AVIS!

Avertit contre les possibles dommages matériels.

Utilisation conforme à l'usage prévu

Le marteau perforateur est exclusivement conçu pour le perçage et la perforation dans du béton, de la pierre et de la maçonnerie ainsi que pour des travaux de burinage légers. Grâce au mandrin de couronne dentée, le marteau perforateur peut également être utilisé pour le forage sans percussion dans du bois et du métal. Il est exclusivement destiné à l'usage privé et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle.

Le logement d'outils convient aux outils selon le système SDS-plus.

Toutes autres applications sont formellement exclues et ne font pas partie de l'utilisation prévue.

Utilisation non conforme

Toutes les applications avec l'appareil qui ne sont pas mentionnées au chapitre «Utilisation conforme à l'usage prévu», sont considérées comme une utilisation non conforme.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des blessures, pertes ou dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Des exemples pour une utilisation contraire à l'usage prévu ou incorrecte sont:

- L'utilisation du marteau perforateur à d'autres fins que prévu. Ceci peut provoquer des dangers et des blessures.
- Utilisation d'accessoires qui ne sont pas spécialement conçus pour ce marteau perforateur. Même si les accessoires peuvent être fixés sur votre marteau perforateur, ceci ne garantit pas une utilisation sûre.

L'utilisation d'autres pièces ou de pièces non originales sur la machine annule la garantie du fabricant.

- Les modifications sur le marteau perforateur.
- L'utilisation commerciale, artisanale ou industrielle du marteau perforateur.
- L'utilisation du marteau perforateur par des personnes de moins de 16 ans.
- L'utilisation ou l'entretien du marteau perforateur par des personnes non familiarisées avec l'utilisation du marteau perforateur et/ou qui ne comprennent pas les risques liés.
- Le non respect des consignes de sécurité et avertissements ainsi que des consignes de montage, d'exploitation, d'entretien et de nettoyage contenues dans ce mode d'emploi.
- Le non respect d'éventuelles règles en vigueur spécifiques et/ou générales de prévention d'accidents, médecine du travail ou de sécurité pour l'utilisation du marteau perforateur.
- La réparation du marteau perforateur par une personne autre que le fabricant ou un professionnel.
- Utilisation d'outils insérables, dont la vitesse admissible n'est pas au moins aussi élevée que la vitesse maximale indiquée pour le marteau perforateur. Un accessoire qui tourne plus vite que la vitesse autorisée peut casser et s'envoler. Il y a un risque de blessure.

L'utilisateur de l'appareil est responsable pour tout dommage matériel et corporel qui s'est produit après une utilisation erronée.

Risques résiduels

Malgré une utilisation conforme à l'usage prévu, des risques résiduels évidents ne peuvent pas être exclus complètement.

Selon le type d'utilisation, les dangers suivants peuvent survenir:

- blessures si les cheveux longs, les vêtements ou les bijoux sont attrapés par des pièces mécaniques ou des outils insérables;
- blessures par des pièces à usiner ou parties de pièces projetées;
- risque d'incendie en raison d'une ventilation insuffisante du moteur;
- des problèmes de santé résultant d'émissions de vibrations main-bras si le marteau perforateur est utilisé pendant une longue période ou n'est pas commandé et entretenu correctement;
- des lésions pulmonaires si aucun masque anti-poussière n'est porté;
- des troubles auditifs si aucune protection auditive appropriée n'est portée;
- des lésions oculaires par des matériaux ou pièces de matériaux projetés si aucune protection oculaire appropriée n'est portée.

Consignes de sécurité générales pour les outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT! Lisez toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et données techniques accompagnant cet outil électrique. Le non-respect des instructions suivantes peut provoquer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions pour une consultation ultérieure.

Le terme «outil électrique» utilisé dans les consignes de sécurité se rapporte aux outils électriques raccordés au réseau (dotés d'un câble réseau) et aux outils électriques à accus (sans câble réseau).

Sécurité du poste de travail

- a) **Maintenez votre zone de travail propre et bien éclairée.** *Une zone de travail désordonnée ou mal éclairée peut entraîner des accidents.*
- b) **N'utilisez pas l'outil électrique dans un environnement à risque d'explosion dans lequel des liquides, du gaz ou poussières inflammables sont présentes.** *Les outils électriques produisent des étincelles capables d'enflammer les poussières ou vapeurs.*
- c) **Maintenez les enfants et autres personnes à distance pendant l'utilisation de l'outil électrique.** *En cas de distraction, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil électrique.*

Sécurité électrique

- a) **La fiche de raccordement de l'outil électrique doit être adaptée à la prise de courant. La fiche ne doit subir aucune modification, quelle qu'elle soit.** *N'utilisez aucune fiche d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre.* *Les fiches sans modification et les prises de courant correspondantes réduisent le risque de décharge électrique.*
- b) **Évitez tout contact avec des surfaces mises à la terre telles celles de conduits, de chauffages, de cuisinières et de réfrigérateurs.** *Le risque d'une décharge électrique augmente lorsque vous êtes en contact avec un appareil mis à la terre ce qui relie aussi votre corps à la terre.*

- c) **Maintenez les outils électriques à l'abri de toute pluie ou humidité.** *La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.*
- d) **N'utilisez pas le câble d'alimentation pour porter l'outil électrique, le suspendre ou retirer la fiche de la prise de courant.** *Tenez le câble d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou de parties en mouvement.* *Tout câble d'alimentation endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.*
- e) **Si vous travaillez avec un outil électrique à l'extérieur, utilisez uniquement des rallonges électriques qui conviennent pour l'extérieur.** *L'utilisation d'une rallonge électrique pour l'extérieur réduit le risque d'électrocution.*
- f) **S'il est impossible d'éviter que l'outil électrique fonctionne dans un environnement humide, utilisez alors un disjoncteur différentiel.** *L'emploi d'un disjoncteur différentiel minimise le risque d'une décharge électrique.*

Sécurité des personnes

- a) **Soyez prudent(e), faites attention à ce que vous faites et utilisez un outil électrique toujours de façon raisonnable.** *N'utilisez pas l'outil électrique lorsque vous êtes fatigué(e) ou sous influence de l'alcool ou encore de médicaments.* *Un petit moment d'inattention pendant l'utilisation de cet outil électrique peut entraîner des blessures très graves.*
- b) **Portez un équipement de protection personnel et toujours des lunettes de protection.** *Le port d'équipement de protection personnel, comme un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive, selon le type et l'utilisation de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.*
- c) **Évitez une mise en service par mégarde.** *Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant de le brancher sur l'alimentation électrique et/ou un accu, avant de le reprendre ou de le porter.* *// y a risque d'accident si vous avez le doigt sur le commutateur quand vous transporter l'outil électrique ou si l'appareil est allumé quand vous le branchez à l'alimentation électrique.*

- d) **Enlevez les outils de réglage ou les clés avant de mettre l'outil électrique en marche.** *Tout outil ou toute clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique peut provoquer des blessures.*
- e) **Évitez une tenue anormale du corps. Veillez à vous tenir de façon sûre et gardez à tout moment l'équilibre.** *Vous pourrez ainsi mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.*
- f) **Portez une tenue appropriée.** *Ne portez aucun vêtement vaste ou bijou. Veillez à ce que les cheveux et les vêtements restent à l'écart des parties en mouvement.* *Des vêtements, des bijoux lâches ou de longs cheveux peuvent être saisis par des pièces en mouvement.*
- g) **S'il est possible d'installer des dispositifs d'aspiration de poussière, il faut les raccorder et les utiliser correctement.** *L'utilisation d'une aspiration de poussière peut minimiser les risques entraînés par la poussière.*
- h) **Ne développez pas un faux sentiment de sécurité en ne respectant plus les règles de sécurité pour outils électriques, même si vous êtes familiarisé avec l'outil électrique du fait de l'utiliser souvent.** *Toute inattention peut se traduire rapidement par des blessures graves.*

Utilisation et maniement de l'outil électrique

- a) **Ne soumettez pas l'outil électrique à des sollicitations excessives.** *Utilisez l'outil électrique adéquat pour votre travail. Vous travaillerez mieux et plus sûrement dans la plage de performance donnée si vous utilisez les outils électriques convenables.*
- b) **N'utilisez pas d'outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** *Un outil électrique impossible à mettre en ou hors circuit est dangereux doit être réparé.*
- c) **Retirez la fiche de la prise de courant et/ou retirez l'accu avant d'effectuer des réglages sur l'appareil, de changer des outils insérables ou de déposer l'outil électrique.** *Cette précaution empêche le démarrage par mégarde de l'outil électrique.*
- d) **Conservez les outils électriques hors de portée des enfants.** *Ne laissez pas utiliser l'outil électrique par des personnes qui n'en sont pas familières ou qui n'ont pas lu ces consignes.* *Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.*

- e) **Prenez grand soin des outils électriques et des outils insérables.** Contrôlez si les pièces mobiles fonctionnent irréprochablement et si elles ne coincent pas, si des pièces ne sont pas cassées ou assez endommagées pour altérer à la fonction de l'outil électrique. **Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électrique.** *Bien des accidents ont pour origine une mauvaise maintenance des outils électriques.*
- f) **Gardez vos outils de coupe propres et aiguisés.** *Des outils de coupe soigneusement entretenus dont les arêtes de coupe sont vives coincent moins souvent et sont plus facile à guider.*
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils insérables, etc. conformément aux instructions.** **Prenez, ce faisant, en considération les conditions de travail et les activités à réaliser.** *L'utilisation d'outils électriques dans un autre but que celui prévu peut entraîner des situations dangereuses.*
- h) **Veillez à ce que les poignées soient sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil électrique en toute sécurité lors de situations imprévues.*

Service

- a) **Ne faites réparer vos outils électriques que par du personnel professionnel qualifié et avec des pièces détachées d'origine.** *Cela permet de conserver la sûreté de l'outil électrique.*

Consignes de sécurité spéciales pour les marteaux perforateurs

- a) **Portez une protection auditive.** *L'action du bruit peut provoquer une perte auditive.*
- b) **Utilisez les poignées supplémentaires fournies avec l'appareil.** *La perte de contrôle peut entraîner des blessures.*
- c) **Tenez l'appareil sur les poignées isolées lorsque vous effectuez des travaux pendant lesquels l'outil insérable peut tomber sur des conduits électriques cachés ou sur son propre câble électrique.** *Le contact avec un conduit conducteur de tension peut également mettre sous tension des pièces métalliques de l'appareil et provoquer un choc électrique.*

Consignes de sécurité complémentaires



AVERTISSEMENT!

Risque de choc électrique!

Une installation électrique défectueuse ou une tension réseau trop élevée peut provoquer un choc électrique.

- Ne branchez le marteau perforateur que si la tension réseau de la prise de courant correspond aux indications mentionnées sur la plaque d'identification.
- Ne branchez le marteau perforateur que sur une prise électrique bien accessible afin de pouvoir le couper rapidement du réseau électrique en cas de panne.
- Ne touchez jamais le marteau perforateur ou la fiche réseau avec des mains humides.
- Placez le câble électrique de façon à ce qu'il ne devienne pas un piège à trébucher.
- Ne pliez pas le câble électrique et ne le posez pas sur des bords coupants.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son représentant du service après-vente pour éviter tout danger.
- Avant tous travaux, vérifiez la présence de conduites de courant, d'eau ou de gaz dissimulées dans la zone de travail prévue. Utilisez éventuellement pour ce faire un détecteur de câbles.
- Assurez la pièce à usiner avec un dispositif tenseur approprié. Elle sera ainsi mieux maintenue qu'avec votre main.
- Éteignez immédiatement le marteau perforateur lorsque l'outil insérable bloque. Un outil bloqué peut causer un rebond.
- N'utilisez jamais le marteau perforateur comme tournevis lors de la perforation. Le serrage et le desserrage de vis, d'écrous et similaires lors de la perforation sont interdits.



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure!

Le non respect des avertissements peut entraîner des blessures.

- Conservez le marteau perforateur hors de portée des enfants.
- Portez des vêtements de protection appropriés! Protégez-vous contre les projections de particules et les écailles de corps étrangers par le port d'une protection oculaire et d'un casque de protection.
- Montez des cloisons de séparation pour protéger les personnes à proximité contre la projection de particules et les écailles de corps étrangers.
- Portez des gants de travail pour éviter l'écrasement des doigts et les écorchures de la peau.
- Branchez le marteau perforateur uniquement sur le réseau électrique s'il est arrêté.
- Veillez à ce que la position du commutateur pour le traitement à effectué est bien réglée sur le marteau perforateur.
- Démarrer seulement le marteau perforateur lorsqu'il est pressé contre une pièce à usiner (mur, plafond, etc.).
- Après les travaux, débranchez le marteau perforateur du réseau électrique.
- Ne touchez jamais le carter extérieur directement après le perçage. Il devient très chaud lors du perçage.
- Avant leur utilisation, vérifiez toujours si le burin ou le foret sont correctement bloqués dans le logement d'outils.
- Vérifiez régulièrement si le logement d'outils présente des traces d'usure ou des dommages.
- N'éliminez jamais la poussière, les copeaux ou les éclats pendant que le moteur tourne.
- Protégez les petites pièces à usiner de sorte qu'elles ne peuvent pas être entraînées par le foret lors du perçage.

AVIS!**Risque d'endommagement!**

La manipulation non conforme du marteau perforateur peut provoquer des dommages sur le marteau perforateur ou les outils insérables.

- Déposez seulement le marteau perforateur sur une surface facile d'accès, plate, sèche, résistante à la chaleur et suffisamment stable.
- Ne posez pas le marteau perforateur sur le rebord ou les bords de la plaque de dépose.
- Ne posez jamais le marteau perforateur sur, ou près de surfaces brûlantes (plaques de cuisinière, etc.).
- Ne mettez pas le câble électrique au contact des parties brûlantes.
- N'exposez jamais le marteau perforateur à des températures élevées (chauffage, etc.) ou des intempéries (pluies etc.).
- Pour nettoyer le marteau perforateur, ne le plongez jamais dans l'eau, et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur. Le marteau perforateur peut être endommagé ainsi.
- Ne nettoyez pas le marteau perforateur avec des solvants agressifs.
- N'utilisez plus le marteau perforateur lorsque les pièces en plastique du marteau perforateur présentent des brisures ou fissures, ou si elles se sont déformées. Faites uniquement remplacer les pièces endommagées par un atelier de professionnels et avec les pièces de rechange d'origine correspondantes.
- Actionnez seulement le sélecteur Perçage/Perforation/Réglage position burinage/Burinage uniquement si le moteur est à l'arrêt. Une commutation pendant que le moteur tourne peut endommager l'engrenage.
- Éloignez toujours le câble de raccordement du champ d'action. Pour ce faire, éloignez-le par derrière du marteau perforateur.
- Évitez que le moteur chargé ne s'arrête lors du perçage et du vissage.

Première utilisation

Vérifier le marteau perforateur et le contenu de la livraison

AVIS!

Risque d'endommagement!

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager le marteau perforateur.

- Soyez très prudent lors de l'ouverture.
- 1. Soulevez le marteau perforateur avec les deux mains de l'emballage.
- 2. Posez le marteau perforateur sur une surface plate et stable, par ex. un établi.
- 3. Enlevez le matériel d'emballage et tous les films de protection.
- 4. Vérifiez si le marteau perforateur ou les pièces détachées présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas le marteau perforateur. Adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.
- 5. Vérifiez si la livraison est complète (voir **fig. A, B, C, D, F, G**).



Le logement d'outils convient aux outils selon le système SDS-plus.

Insérer l'outil

Les forets et burins avec leur tige selon le système SDS-plus peuvent être directement insérés dans le logement d'outils **7**.

1. Nettoyez éventuellement l'embout à insérer du foret **12** ou du burin **11** et graissez-le légèrement avec de la graisse pour forets et burins (non fournie).
2. Orientez le logement d'outils vers le haut.
3. Insérez l'embout légèrement graissé du foret et tournez-le en exerçant une légère pression jusqu'au point de butée. La douille de fixation **6** ne doit pas être poussée vers le bas ce faisant.

Pour les forets bois ou métal, vous devez d'abord monter le mandrin de couronne dentée avec adaptateur supplémentaire 15 (voir chapitre «Percer sans fonction de percussion»).

1. Insérez le mandrin de couronne dentée avec adaptateur dans le logement d'outils.
2. Insérez un foret adapté dans le mandrin de couronne dentée et fixez-le à l'aide de la clé pour mandrin 14.

AVIS: Le mandrin de couronne dentée ne doit être utilisé que sans fonction de percussion!

Enlever l'outil

- Outil sans mandrin de couronne dentée 15 : poussez la douille de fixation 6 vers l'arrière pour retirer l'outil.
- Outil avec mandrin de couronne dentée : ouvrez le mandrin de couronne dentée à l'aide de la clé pour mandrin 14 et retirez l'outil. Poussez la douille de fixation 6 vers l'arrière pour retirer le mandrin de couronne dentée.

Monter et régler la butée de profondeur

1. Desserrez la vis à ailettes 9 sur la poignée supplémentaire 5 jusqu'à ce que la butée de profondeur 10 puisse être introduite dans l'ouverture de serrage.
2. Faites avancer la butée de profondeur jusqu'à la pointe du foret serré 12.
3. Poussez la pointe du foret et la butée de profondeur contre une surface plane et poussez en arrière la butée de profondeur de la profondeur de perçage souhaitée.
4. Fixez le réglage par le serrage de la vis à ailettes. L'embout avant de la butée de profondeur atteint le support correspondant après avoir atteint la profondeur de perçage réglée.
5. Effectuez éventuellement un perçage d'essai.

Régler la poignée supplémentaire

1. Tournez la poignée supplémentaire 5 dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la desserrer et faites-la pivoter autour de l'axe du foret sur une position de travail latérale favorable.
2. Faites tourner la poignée avant dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer.

Fonctionnement du marteau perforateur



AVERTISSEMENT!

Risque d'accident et de blessure!

La mise en marche/l'arrêt involontaire entraîne un risque d'accident et de blessure lors de l'insertion et de l'enlèvement d'outils, du transport et du nettoyage du marteau perforateur.

- Avant l'insertion et l'enlèvement d'outils, retirez la fiche réseau pour ne pas mettre en marche par accident le marteau perforateur.
- Ne touchez jamais l'outil inséré encore en rotation.

AVIS!

Risque d'endommagement!

Lors de travaux au-dessus de la tête, de la poussière ainsi que d'autres salissures peuvent s'introduire dans le mandrin et l'endommager.

- Avant l'insertion de l'outil, poussez le couvercle de protection anti-poussière au-dessus de la tige de l'outil de manière à ce qu'il absorbe la poussière de perçage.
- Placez le couvercle de protection anti-poussière sur la tige de l'outil de manière à ce que l'ouverture en forme de clé du couvercle de protection anti-poussière soit orientée vers la pointe de l'outil.

Allumer et éteindre, régler la vitesse



AVERTISSEMENT!

Risque d'accident et de blessure!

En perçant la maçonnerie, il peut y avoir des dommages de conduits de courant électriques, de gaz et d'eau. Il y a un risque d'un choc électrique, de fuite de gaz et de dégâts d'eau.

- Avant le perçage dans des murs et de la maçonnerie, assurez-vous de l'absence de conduites de courant, de gaz et d'eau.

- Tenez toujours le marteau perforateur avec les deux mains sur les poignées isolées pour vous protéger contre un choc électrique.
- 1. Réglez le régulateur du nombre de tours **3** sur la vitesse du moteur souhaitée. «6» signifie vitesse maximum de rotation.
Pour un travail respectueux des matériaux, observez les recommandations relatives à la vitesse des fabricants d'accessoires.
- 2. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt **2**.
Le marteau perforateur démarre à la vitesse présélectionnée.
- 3. Relâchez l'interrupteur marche/arrêt pour éteindre le marteau perforateur.



Ce marteau perforateur dispose d'un amortisseur de vibrations pour réduire les vibrations.

Commutation entre les fonctions



ATTENTION!

Risque de blessure!

Des projections de petites pierres, de la poussière, des copeaux de perçage et des vols d'étincelles peuvent survenir lors de la perforation, du burinage et du perçage.

- Portez des lunettes de protection et une protection auditive lorsque vous perforez, vous burinez ou percez.
- Portez également un masque anti-poussière lorsque vous percez ou perforez du matériau avec une structure en vrac, des dalles ou du béton et de la maçonnerie.

AVIS!

Risque d'endommagement!

Un nettoyage non conforme peut endommager le marteau perforateur.

- Basculez uniquement entre la perforation et le perçage lorsque le marteau perforateur et l'outil utilisé se trouvent à l'arrêt.
- Utilisez le mandrin de couronne dentée seulement sans fonction de percussion.



AVERTISSEMENT!

Risque d'accident et de blessure!

Les burins plats n'ont pas de lames entraînantes, c'est pourquoi vous ne pouvez pas l'utiliser pour le perçage. De plus, la lame plate développe des forces de rebond élevées lorsqu'elle est mise en rotation.

- Arrêtez toujours la rotation de l'outil lorsque vous travaillez avec un outil de burinage.

Percer sans fonction de percussion

AVIS!

Risque d'endommagement!

Un nettoyage non conforme peut endommager le marteau perforateur.

- Appuyez toujours sur le bouton de déverrouillage avant de tourner le sélecteur.

Cette fonction convient au perçage dans du bois et du métal (les forets bois et métal ne sont pas fournis).

1. Insérez le mandrin de couronne dentée avec adaptateur 15 dans le logement d'outils 7.
2. Insérez un foret adapté dans le mandrin de couronne dentée et fixez-le à l'aide de la clé pour mandrin 14 (voir chapitre «Insérer l'outil»).
3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et tournez le sélecteur 1 sur le symbole «Percer sans fonction de percussion» ॥.

Perforation

Cette fonction convient pour le perçage du béton, de la maçonnerie, de la pierre dure ou de rochers. Le mandrin de couronne dentée supplémentaire n'est pas nécessaire. Pour la perforation, vous ne devez pas exercer beaucoup de pression. Une pression trop élevée use le moteur et peut l'endommager.

1. Insérez un foret avec sa tige dans le logement d'outils selon le système SDS-plus.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et tournez le sélecteur 1 sur le symbole «Perforation» IT.



Le coup nécessaire à la perforation dans de la pierre est effectué par un mécanisme de percussion pneumatique. Ce principe électropneumatique engendre une haute élasticité aux chocs et permet de travailler sans forces de recul. À la différence d'une perceuse à percussion, la puissance de perçage ne dépend pas de la pression exercée.

Consignes de sécurité pour l'utilisation de forets longs

- Ne jamais travailler à une vitesse supérieure à la vitesse maximale autorisée pour la perceuse.** À des vitesses élevées, le foret peut facilement se déformer s'il tourne librement sans être en contact avec la pièce à usiner et entraîner des blessures.
- Toujours commencer à percer à basse vitesse et lorsque le foret est en contact avec la pièce.** À des vitesses élevées, le foret peut facilement se déformer s'il tourne librement sans être en contact avec la pièce à usiner et entraîner des blessures.
- Ne pas exercer de pression excessive et uniquement dans le sens de la longueur de la perceuse.** Les forets peuvent se déformer et casser, ou entraîner une perte de contrôle et des blessures.

Burinage

Vous ne pouvez pas effectuer de perçage avec les burins pointus et plats. Ils servent à retirer des matériaux denses et rigides, par ex. pour créer une rainure dans un mur pour un câble ou pour retirer du carrelage.

Pour le burinage, vous ne devez pas exercer beaucoup de pression. Une pression trop élevée use le moteur et peut l'endommager.

1. Insérez un burin approprié 11 dans le logement d'outils 7.
2. Mettez l'angle du burin plat dans une position favorable au travail. Pour ce faire, appuyez sur le bouton de déverrouillage et choisissez «Réglage position burinage» ↘ sur le sélecteur 1 et tournez le burin.
3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et tournez le sélecteur sur le symbole «Burinage» T.
4. Placez le burin contre le matériau.
5. Allumez le marteau perforateur. Commencez par une vitesse de frappe faible puis augmentez-la selon vos besoins.

Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure!

Un démarrage intempestif du marteau perforateur peut provoquer des blessures graves.

- Avant tout entretien ou nettoyage, retirez la fiche réseau de la prise de courant.



AVERTISSEMENT!

Risque de choc électrique!

Un maniement inappropriate du marteau perforateur peut provoquer des blessures graves.

- Avant chaque nettoyage, retirez la fiche réseau de la prise de courant.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'eau ou d'autres liquides à l'intérieur du marteau perforateur.

Vérifier le marteau perforateur

Vérifiez régulièrement l'état du marteau perforateur. Vérifiez entre autre que:

- les interrupteurs ne sont pas endommagés,
- les accessoires sont dans un état irréprochable,
- le câble électrique et la fiche ne sont pas endommagés,
- les fentes d'aération sont propres et dégagées. Utilisez le cas échéant une brosse douce ou un pinceau pour les nettoyer.

Après une durée de fonctionnement de 5 heures env., vous devez faire ouvrir l'ouverture de remplissage pour la graisse d'engrenage **8** par un professionnel avec la clé adaptée **13** pour vous assurer qu'il y ait suffisamment de graisse. En cas de besoin, faire remplir de graisse d'engrenage afin d'assurer une lubrification suffisante.

Si vous constatez un dommage, seul un atelier spécialisé peut y remédier pour écarter tout danger.

Nettoyage

AVIS!

Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme du marteau perforateur peut provoquer des dommages sur le marteau perforateur.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.
1. Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux ou un pinceau.
 2. Nettoyez également les fentes d'aération et la zone du logement d'outils 7.
 3. Enlevez les poussières/copeaux par soufflement d'air comprimé.

Entreposage

1. Nettoyez soigneusement le marteau perforateur avant de le ranger (voir chapitre «Nettoyage»).
2. Rangez le marteau perforateur propre et les accessoires si possible dans la mallette de rangement fournie 17.

Transport

- Utilisez si possible la mallette de rangement fournie 17.
- Protégez le marteau perforateur contre tout déplacement lorsque vous le transportez dans un véhicule.

Recherche d'erreurs

Problème	Origines possibles	Suppression des problèmes
Le marteau perforateur ne peut pas être mis en service.	Pas de raccord au courant. La fiche réseau n'est pas branchée sur la prise de courant. La fiche réseau ou le câble électrique 4 est endommagé.	Établir une connexion au réseau. Brancher la fiche réseau sur la prise de courant. Faire remplacer la fiche réseau/le câble électrique défectueux par un atelier de professionnels.
L'outil ne peut pas être inséré dans le mandrin de perçage.	Outil erroné/mandrin de perçage erroné.	Utiliser ou retirer le mandrin de couronne dentée 15 (voir chapitre «Insérer l'outil»).
L'outil/le mandrin ne tourne pas.	Le sélecteur 1 est mal réglé.	Appuyez sur le bouton de déverrouillage et tournez le sélecteur sur le symbole «Percer sans fonction de percussion» ou «Perforation».
Le foret 12 ne pénètre pas dans le matériau à percer.	La fonction de perforation est désactivée. Foret erroné.	Appuyez sur le bouton de déverrouillage et tournez le sélecteur 1 sur le symbole «Perforation». Utilisez un foret à pierre pour la perforation. Pour percer du métal, utilisez le mandrin de couronne dentée 15 et un foret à métaux. Désactivez dans ce cas la fonction de perforation.
Le burin 11 ne bouge pas.	La fonction de perforation est désactivée.	Appuyez sur le bouton de déverrouillage et tournez le sélecteur 1 sur le symbole «Burinage».
Le burin 11 tourne.	Le mode burin n'est pas réglé.	Attention! Danger d'un rebond! Appuyez sur le bouton de déverrouillage et tournez le sélecteur 1 impérativement sur le symbole «Burinage».

Données techniques

Modèle:	FPB 1500
Numéro de modèle:	WU5904357
Numéro d'article:	6301
Tension d'alimentation:	230-240 V~/50 Hz
Puissance nominale:	1 500 W
Classe de protection:	II
Vitesse de ralenti:	0–850 min ⁻¹
Vitesse de frappe (sans charge):	0–3 900 min ⁻¹
Énergie d'impact:	5 J
Diamètre de foret max.:	
dans bois	40 mm
dans béton/pierre/granite	32 mm
dans acier	13 mm
Diamètre maxi de tige pour le mandrin de couronne dentée:	13 mm
Poids:	4,6 kg
Longueur de câble:	300 cm

Information sur les bruits/les vibrations



AVERTISSEMENT!

Risque sanitaire!

Travailler sans protection auditive ni vêtements de protection peut engendrer des problèmes de santé.

- Portez au travail une protection auditive et un vêtement de protection appropriés.

Mesuré selon EN 62841-1:2015, EN 62841-2-1:2018, EN 60745-2-6:2010. Le bruit au poste de travail peut dépasser 85 dB(A), dans ce cas des mesures de protection pour l'utilisateur sont nécessaires (porter une protection auditive adaptée).

Burinage

- Niveau de pression acoustique L_{pA} : 93 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique L_{WA} : 104 dB(A)
- Incertitude K: 3 dB(A)

Perçage à percussion

- Niveau de pression acoustique L_{pA} : 90 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique L_{WA} : 101 dB(A)
- Incertitude K: 3 dB(A)

Vitesse de ralenti

- Niveau de pression acoustique L_{pA} : 91 dB(A)
 - Niveau de puissance acoustique L_{WA} : 102 dB(A)
 - Incertitude K: 5 dB(A)
-
- Valeur de vibration $a_{h,D}$ (percer dans le métal): 4,7 m/s²
 - Valeur de vibration $a_{h,HD}$ (perforer dans le béton): 9,3 m/s²
 - Valeur de vibration $a_{h,cheq}$ (buriner): 15,2 m/s²
 - Incertitude K: 1,5 m/s²

ATTENTION!

La valeur de vibration totale indiquée et les valeurs d'émission de bruit indiquées ont été mesurées selon une méthode d'essai normalisée

(EN 62841-1/EN 62841-2-1/EN 60745-2-6) et peuvent servir à comparer un outil électrique avec un autre. Elles peuvent également être utilisées pour une évaluation provisoire de l'exposition au bruit et aux vibrations.

Avertissement!

Les émissions de vibrations et de bruit peuvent différer des valeurs indiquées lors de l'utilisation effective de l'outil électrique, en fonction de la manière d'utiliser l'outil électrique et, surtout, en fonction du type de matériau usiné.

Il est nécessaire de spécifier des mesures de sécurité pour la protection de l'opérateur, basées sur une évaluation de l'exposition aux vibrations durant les conditions d'utilisation effectives (il faut tenir compte, pour cela, de toutes les phases du cycle de fonctionnement comme, par exemple, les temps durant lesquels l'outil électrique est éteint et ceux durant lesquels il est allumé mais il tourne à vide). Veillez à réduire le plus possible la sollicitation due aux vibrations et au bruit. On peut citer comme mesures exemplaires de réduction de niveau de vibration le port de gants lors de la manipulation de l'outil et la limitation du temps de travail ainsi que l'utilisation d'accessoires en bon état.

En cas d'utilisation non appropriée, le marteau perforateur peut provoquer des maladies dues aux vibrations.

ATTENTION!

Selon le type d'utilisation ou les conditions d'utilisation, les mesures de sécurité suivantes sont à prendre en compte par l'utilisateur:

- Essayez d'éviter autant que possible la vibration.
- N'utilisez que des accessoires en parfait état.
- Utilisez des gants qui protègent des vibrations lors de l'utilisation du marteau perforateur.
- Soignez et entretenez le marteau perforateur conformément à ce mode d'emploi.
- Évitez d'utiliser le marteau perforateur à une température inférieure à 10 °C.
- Planifiez vos opérations de manière à ne pas devoir utiliser d'outils vibrants pendant plusieurs jours d'affilé.

Élimination

Éliminer l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Éliminer le marteau perforateur

- Éliminez le marteau perforateur conformément aux prescriptions en vigueur dans votre pays.



Les appareils usagés ne vont pas dans les déchets ménagers!

Ce symbole indique que conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) et aux lois nationales, ce produit ne doit pas être jeté dans les déchets ménagers. Ce produit doit être remis à un centre de collecte prévu à cet effet. Le produit peut par ex. être retourné à l'achat d'un produit similaire ou être remis à un centre de collecte autorisé pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. En raison des substances potentiellement dangereuses souvent contenues dans les appareils électriques et électroniques usagés, la manipulation non conforme des appareils usagés peut avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine. Une élimination conforme de ce produit contribue en outre à une utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur les centres de collecte des appareils usagés, veuillez contacter votre mairie, le service public responsable des déchets, un service autorisé pour le recyclage du matériel électrique et électronique ou le service de ramassage des déchets ménagers.

Déclaration de conformité

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Straße 37-39
42349 Wuppertal
Allemagne

Déclaration de conformité CE

Nous déclarons sous notre propre Marteau perforateur FPB 1500
responsabilité exclusive que le produit ci-après...

FERREX®

WU5904357 • 6301 • 05/20 B

... satisfait à toutes les disposition des
directives mentionnées.

2011/65/EU (RoHS)
2006/42/EC (MD)
2014/30/EU (EMC)

Normes harmonisées employées:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-1:2018
EN 60745-2-6:2010
EN 55014-1:2017
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55014-2:2015
EN 50581:2012

Wuppertal, 23.05.2019

Ingo Heimann (M.Sc.)
Direction technique/Développement produits
Conmetall Meister GmbH · Oberkamper Straße 37-39 · 42349 Wuppertal · Allemagne
Personne autorisée pour la conservation des documents techniques.

SERVICE APRÈS-VENTE

 0390 40 47 90

Au tarif normal de réseau fixe de votre opérateur téléphonique.



contact@meister-france.fr

© Copyright

Réimpression ou duplication

(même sous forme d'extraits)

uniquement avec l'autorisation de :

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 37-39

42349 Wuppertal

Allemagne

2019

Ce document imprimé, y compris toutes ses parties,
est protégé par la législation sur les droits d'auteur.

Tout usage hors des limites étroites des droits
d'auteur est interdit et punissable sans autorisation
de l'entreprise Conmetall Meister GmbH.

Ceci est particulièrement valable pour les du-
plications, traductions, mises sous microfilms,
la sauvegarde et le traitement sur des systèmes
électroniques.

Fabriqué par :

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 37-39

42349 Wuppertal

Allemagne